

## 515343-2026 - Gara

**Polonia – Servizi bancari – Obsługa bankowa budżetu Miasta Zduńska Wola w latach 2027-2030 oraz zaciągnięcie przez Miasto Zduńska Wola kredytu w rachunku bieżącym na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu.**

**OJ S 141/2026 24/07/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Zduńska Wola

E-mail: [zp@zdunskawola.pl](mailto:zp@zdunskawola.pl)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Obsługa bankowa budżetu Miasta Zduńska Wola w latach 2027-2030 oraz zaciągnięcie przez Miasto Zduńska Wola kredytu w rachunku bieżącym na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu.

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa bankowa budżetu Miasta Zduńska Wola w okresie od 1 stycznia 2027 roku do 31 grudnia 2030 roku oraz zaciągnięcie przez Miasto Zduńska Wola kredytu w rachunku bieżącym na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu w latach 2027-2030. 2. Zamówienie obejmuje: 1) otwarcie, prowadzenie i zamykanie rachunków bankowych, 2) realizowanie poleceń przelewów krajowych i zagranicznych, w tym przelewów natychmiastowych, 3) realizowanie wszystkich wpłat na rachunki Zamawiającego i wypłat z tych rachunków, 4) udostępnienie, w tym instalacja i reinstalacja oprogramowania do bankowości elektronicznej na stanowiskach wskazanych przez Zamawiającego i jego serwisowanie, 5) świadczenie usługi bankowości elektronicznej, 6) generowanie i udostępnienie wyciągów bankowych, 7) wydawanie i obsługę kart płatniczych, 8) umożliwienie dokonywania płatności za pomocą terminali POS przez kontrahentów Zamawiającego na rachunki Zamawiającego, w tym udostępnienie, instalacja i serwisowanie terminali POS oraz obsługa transakcji dokonywanych za ich pomocą kartami wydanymi w ramach międzynarodowych systemów płatniczych, 9) udzielanie (w każdym roku obowiązywania umowy) kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta, 10) przeszkolenie wyznaczonych przez Zamawiającego pracowników w zakresie użytkowania bankowości elektronicznej i terminali oraz udzielanie im wsparcia telefonicznego lub poprzez pocztę elektroniczną, co najmniej w godzinach pracy jednostek (m.in. w formie zdalnej np. poprzez MS Teams), 11) zapewnienie wsparcia merytorycznego i technicznego przez doradców bankowych ustanowionych dla Zamawiającego, 12) usługę lokowania wolnych środków, 13) wystawianie zaświadczeń, opinii i innych dokumentów dotyczących współpracy, 14) informowanie Zamawiającego telefonicznie oraz mailowo o wpływających do Wykonawcy zajęciach praw majątkowych stanowiących wierzytelność z rachunków bankowych Zamawiającego, przed realizacją zajęcia, 15) udzielanie wszelkich informacji związanych z realizacją przedmiotu zamówienia, 16) pozostałe czynności bankowe. 3. Zamawiający zastrzega sobie w ramach przedmiotu zamówienia prawo zmiany liczby jednostek

organizacyjnych Miasta Zduńska Wola (in plus lub in minus) lub zmiany nazw, adresów podmiotów dokonanych wskutek zmian organizacyjnych. 4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał (na dzień 4 stycznia 2027 r. oraz w całym okresie świadczenia usługi) na terenie Zduńskiej Woli siedzibę centrali lub oddział/filię do obsługi Zamawiającego w pełnym zakresie tj. objętym przedmiotem zamówienia, co najmniej 5 dni w tygodniu, minimum 8 godzin dziennie. 5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowią załączniki nr 5 do SWZ.

Identificativo della procedura: e5be5128-70ee-45fc-a9b9-88f86f8108e2

Identificativo interno: FB.271.1.2026.MS.

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Art. 138 ust. 4 Pzp - Zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż 35 dni, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 Pzp.

#### **2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66110000 Servizi bancari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Zduńska Wola

Codice postale: 98-220

Suddivisione del paese (NUTS): Sieradzki (PL714)

Paese: Polonia

#### **2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: 1. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. 2. Na wezwanie Zamawiającego Wykonawca, o którym mowa w pkt 1 zobowiązany jest do złożenia podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 3 i 7. 3. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia Wykonawca składa: 1) informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, – sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2024 r. poz. 1616), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 4 do SWZ; 3) odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 4) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z

postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, 4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w pkt 3 ppkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w pkt 3 ppkt 1). 5. Dokument, o którym mowa w pkt 4, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 6. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 3 ppkt 1 lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Postanowienia pkt 5 stosuje się. 7. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu dotyczących uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej zobowiązany jest do złożenia zezwolenia na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2021 poz. 2439 z późn.zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

#### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793.)

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Amministrazione controllata: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd - art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z

Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia - art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego

Cessazione di attività: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury - art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury - art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

Corruzione: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46 lub 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U. z 2022 r. poz. 1599 i 2185) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 826), – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Frode: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu, o którym mowa w art. 296–307 Kodeksu

karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego lub przestępstwo skarbowe, – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Insolvenza: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację- art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę wobec którego wydano prawomocny wyrok Sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności - art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę wobec którego wydano prawomocny wyrok Sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków i opłat, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty

tych należności - art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) o którym mowa w art. 47 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U. z 2022 r. poz. 1599 i 2185) b) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270– 277d Kodeksu karnego z wyjątkiem przestępstwa udaremnienia lub utrudnienia stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 3) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne, zakaz orzekany jest wobec podmiotu zbiorowego w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz.U. z 2023 r. poz. 659 ze zm.), a wobec osoby fizycznej w oparciu o przepisy Kodeksu postępowania karnego - art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego . Wykluczenie wykonawcy nastąpi na podstawie art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawca składa oświadczenia o których mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp.

3. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzą okoliczności, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawca składa oświadczenia o których mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę, jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności, jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie - art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 6 do SWZ;

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, b) pracy małoletnich cudzoziemców, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 poz. 1745), – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępczego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie

Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w ppkt 1); - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: informację z Krajowego Rejestru Karnego

Concordato preventivo con i creditori: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę, który zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury - art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

Fallimento: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się, z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 Pzp, Wykonawcę w stosunku do którego ogłoszono upadłość - art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie Wykonawcę którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Obsługa bankowa budżetu Miasta Zduńska Wola w latach 2027-2030 oraz zaciągnięcie przez Miasto Zduńska Wola kredytu w rachunku bieżącym na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu.

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa bankowa budżetu Miasta Zduńska Wola w okresie od 1 stycznia 2027 roku do 31 grudnia 2030 roku oraz zaciągnięcie przez Miasto Zduńska Wola kredytu w rachunku bieżącym na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu w latach 2027-2030. 2. Zamówienie obejmuje: 1) otwarcie, prowadzenie i zamykanie rachunków bankowych, 2) realizowanie poleceń przelewów krajowych i zagranicznych, w tym przelewów natychmiastowych, 3) realizowanie wszystkich wpłat na rachunki Zamawiającego i wypłat z tych rachunków, 4) udostępnienie, w tym instalacja i reinstalacja oprogramowania do bankowości elektronicznej na stanowiskach wskazanych przez Zamawiającego i jego serwisowanie, 5) świadczenie usługi bankowości elektronicznej, 6) generowanie i udostępnienie wyciągów bankowych, 7) wydawanie i obsługę kart płatniczych, 8) umożliwienie dokonywania płatności za pomocą terminali POS przez kontrahentów Zamawiającego na rachunki Zamawiającego, w tym udostępnienie, instalacja i serwisowanie terminali POS oraz obsługa transakcji dokonywanych za ich pomocą kartami wydаныmi w ramach międzynarodowych systemów płatniczych, 9) udzielanie (w każdym roku obowiązywania umowy) kredytu w rachunku bieżącym budżetu Miasta, 10) przeszkolenie wyznaczonych przez Zamawiającego pracowników w zakresie użytkowania bankowości elektronicznej i terminali oraz udzielanie im wsparcia telefonicznego lub poprzez pocztę elektroniczną, co najmniej w godzinach pracy jednostek (m.in. w formie zdalnej np. poprzez MS Teams), 11) zapewnienie wsparcia merytorycznego i technicznego przez doradców bankowych ustanowionych dla Zamawiającego, 12) usługę lokowania wolnych środków, 13) wystawianie zaświadczeń, opinii i innych dokumentów dotyczących współpracy, 14) informowanie Zamawiającego telefonicznie oraz mailowo o wpływających do Wykonawcy zajęciach praw majątkowych stanowiących wierzytelność z rachunków bankowych Zamawiającego, przed realizacją zajęcia, 15) udzielanie wszelkich informacji związanych z realizacją przedmiotu zamówienia, 16) pozostałe czynności bankowe. 3. Zamawiający zastrzega sobie w ramach przedmiotu zamówienia prawo zmiany liczby jednostek organizacyjnych Miasta Zduńska Wola (in plus lub in minus) lub zmiany nazw, adresów podmiotów dokonanych wskutek zmian organizacyjnych. 4. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca posiadał (na dzień 4 stycznia 2027 r. oraz w całym okresie świadczenia usługi) na terenie Zduńskiej Woli siedzibę centrali lub oddział/filię do obsługi Zamawiającego w pełnym zakresie tj. objętym przedmiotem zamówienia, co najmniej 5 dni w tygodniu, minimum 8 godzin dziennie. 5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowią załączniki nr 5 do SWZ.

Identificativo interno: FB.271.1.2026.MS.

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66110000 Servizi bancari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Stefana Żłotnickiego 12

Località: Zduńska Wola

Codice postale: 98-220

Suddivisione del paese (NUTS): Sieradzki (PL714)

Paese: Polonia

### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2030

### **5.1.6. Informazioni generali**

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: III kwartał 2030 r.

#### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

### **5.1.8. Criteri di accessibilità**

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38, 176, 331, 340, 644), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe. 2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki, o których mowa w pkt 1 zostaną spełnione wyłącznie, jeżeli każdy z wykonawców oddzielnie spełni warunki udziału w postępowaniu w zakresie uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej.

### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

#### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Cena oferty brutto (Pc)

Descrizione: Cena oferty (z podatkiem VAT) za realizację przedmiotu zamówienia, na którą powinny składać się wszelkie koszty ponoszone przez wykonawcę. Waga kryterium 80%  
Szczegółowy opis w SWZ.

#### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Koszt udzielenia kredytu w rachunku (Kk)

Descrizione: Odsetki od kredytu w rachunku bieżącym PLN (WIBOR 1 M średnia z notowań NBP z miesiąca czerwca 2026 r.) Do oceny przyjmuje się kredyt w wysokości 5 000 000 PLN, zgodnie ze wzorem:  $5\,000\,000\text{ PLN} \times \{[(\text{WIBOR } 1\text{ M} + \text{Marża}) \times 31]:365\} \times 12$  Waga kryterium 10%. Szczegółowy opis w SWZ.

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Oprocentowanie środków zgromadzonych na rachunkach bankowych w PLN (Op)

Descrizione: Oprocentowanie środków zgromadzonych na rachunku bieżącym w PLN (WIBID 1 M średnia z notowań NBP z miesiąca czerwca 2026 r.) Waga kryterium 9%. Szczegółowy opis w SWZ.

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Oprocentowanie środków zgromadzonych na rachunkach walutowych (Ow)

Descrizione: Oprocentowanie środków zgromadzonych na rachunkach walutowych Waga kryterium 1%. Szczegółowy opis w SWZ.

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://zdunskawola.ezamawiajacy.pl/pn/zdunskawola/demand/307719/notice/public/details>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://zdunskawola.ezamawiajacy.pl/pn/zdunskawola/demand/307719/notice/public/details>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: 1. Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości: 19 000,00 złotych. 2. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku z form określonych w art. 97 ust. 7 Pzp. 3. Uwaga! Wadium wnoszone w gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych lub poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 4) Pzp., musi być złożone w oryginale w postaci elektronicznej i musi obejmować cały okres związania ofertą. Oryginał wadium, sporządzony w postaci elektronicznej, nie może zawierać postanowień uzależniających jego dalsze obowiązywanie od zwrotu oryginału dokumentu gwarancyjnego do gwaranta. Z treści tych dokumentów musi wynikać bezwarunkowe, (na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego) zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 Pzp. 4. Jako Beneficjenta wadium wnoszonego w formie poręczeń lub gwarancji należy wskazać – Miasto Zduńska Wola, ul. Żłotnickiego 12, 98-220 Zduńska Wola. 5. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem przed upływem terminu składania ofert na rachunek bankowy Zamawiającego: Ludowy Bank Spółdzielczy w Zduńskiej Woli Nr konta 81 9279 0007 0071 1166 2000 0120 6. Zamawiający dokona zwrotu wadium, zgodnie z warunkami określonymi w art. 98 Pzp. 7. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium na cały okres związania ofertą, określony w rozdziale XI SWZ. 8. Zamawiający zatrzymuje wadium zgodnie z warunkami określonymi w art. 98 Pzp. 9. Skuteczne wniesienie wadium w

pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego, o którym mowa w pkt 5, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Otwarcie ofert nastąpi poprzez upublicznienie wczytanych ofert na Platformie

<https://zdunskawola.ezamawiajacy.pl> .

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione di mediazione: Prokuratoria Generalna Rzeczypospolitej Polskiej

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy PZP. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Miasto Zduńska Wola

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Miasto Zduńska Wola

Organizzazione che tratta le offerte: Miasto Zduńska Wola

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Miasto Zduńska Wola

Numero di registrazione: REGON 730934424

Indirizzo postale: ul. Złotnickiego 12

Località: Zduńska Wola

Codice postale: 98-220

Suddivisione del paese (NUTS): Sieradzki (PL714)

Paese: Polonia

Referente: Urząd Miasta Zduńska Wola

E-mail: [zp@zdunskawola.pl](mailto:zp@zdunskawola.pl)

Telefono: +48438250229

Fax: +48438250202

Indirizzo internet: <https://www.zdunskawola.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://zdunskawola.ezamawiajacy.pl>

Profilo del committente: <https://zdunskawola.ezamawiajacy.pl>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Sekretariat Biura Odwołań:

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefono: (22) 458 78 01

Fax: (22) 458 78 00

Indirizzo internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Prokuratoria Generalna Rzeczypospolitej Polskiej

Numero di registrazione: REGON: 140264957

Indirizzo postale: ul. Hoża 76/78

Località: Warszawa

Codice postale: 00-682

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Wydział Obsługi Kancelaryjnej

E-mail: [kancelaria@prokuratoria.gov.pl](mailto:kancelaria@prokuratoria.gov.pl)

Telefono: +48 (22) 392-31-17

Fax: +48 (22) 392-31-02

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/prokuratoria>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione di mediazione

**8.1. ORG-0000**

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg  
Codice postale: 2417  
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Paese: Lussemburgo  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefono: +352 29291  
Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 83d33860-8c33-4b14-b062-d76c50eb1471 - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 23/07/2026 11:59:23 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 515343-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 141/2026  
Data di pubblicazione: 24/07/2026